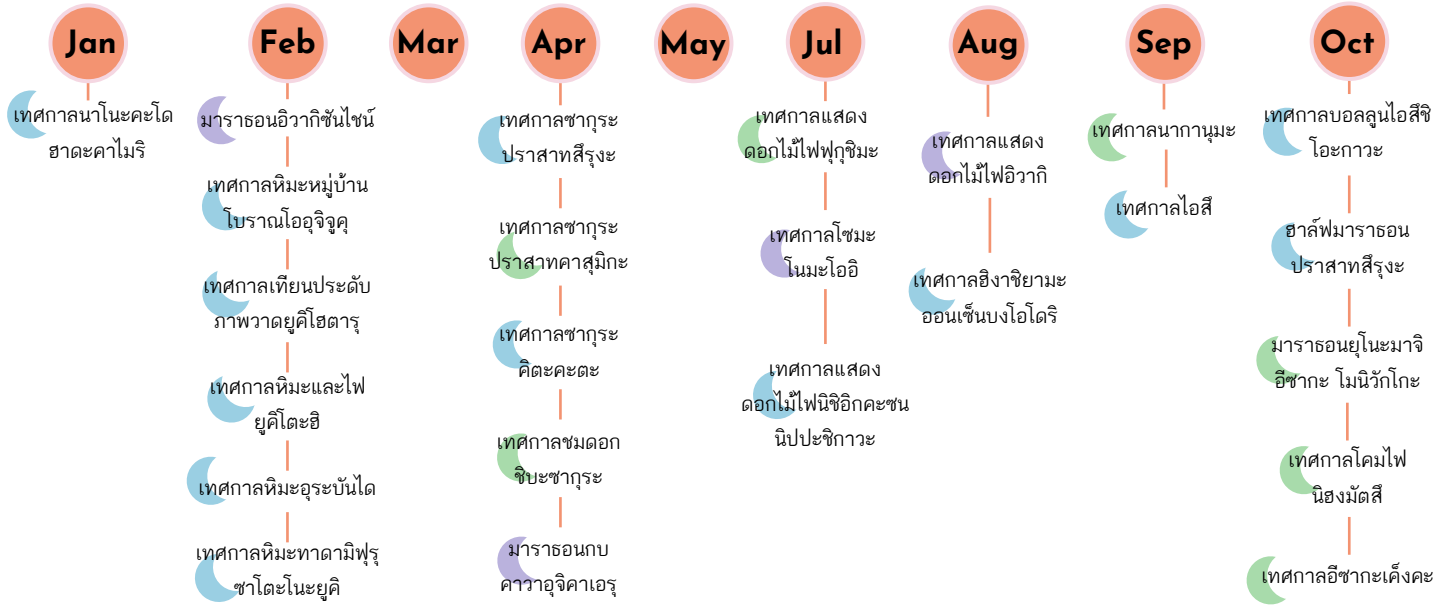


# เทศกาลในฟุกุชิมะ

# FUKUSHIMA

## Festival



**Aizu** Yanaizu Naked Man Festival  
เทศกาลนาโงะคะโด ฮาตะคาโมริ  
七日堂裸詣り



เทศกาลนี้จัดขึ้นเป็นประจำทุกปีที่วัดเอ็นโซจิ ตำบลยานาฮิสึ มีประวัติยาวนานกว่า 1,000 ปี เหล่าผู้ชายนุ่งผ้าเดียว ขึ้นบันไดไปยังพระอุโบสถของวัดประมาณ 113 ชั้น ก่อนจะปีนเชือกขึ้นไปบนคานของพระอุโบสถจัดขึ้นเพื่อให้อุทมไปด้วยความสุขและปราศจากโรคภัย

◆ ช่วงเทศกาล : 7 ม.ค.

**Hama** Iwaki Sunshine Marathon  
การแข่งขันวิ่งมาราธอนอิวากิซันไชน์  
いわきサンシャインマラソン



คอร์สวิ่งมาราธอนที่เริ่มออกวิ่งตั้งแต่ใจกลางเมือง วิ่งผ่านท้องทุ่งนาเขตชนบทชมธรรมชาติอันสวยงาม ผู้เข้าร่วมสามารถเลือกระยะทางตามใจชอบตั้งแต่ฮาล์ฟมาราธอน, ระยะทาง 10 กม., ระยะทาง 5 กม., ระยะทาง 3 กม., ระยะทาง 1.5 กม. สามารถเข้าร่วมได้ทั้งครอบครัวทุกวัย

◆ ช่วงเทศกาล : วันอาทิตย์ที่สองของเดือน ก.พ.

**Aizu** Ouchi-juku Snow Festival  
เทศกาลหิมะหมู่บ้านโบราณโออุจิจุกุ  
大内宿雪まつり



เทศกาลฤดูหนาวที่จัด 2 วันเต็มในหมู่บ้านโบราณโออุจิจุกุ โคมหิมะอันน้อยใหญ่ที่ภายในมีไฟส่องสว่างไสวงดงาม บรรยากาศที่แสนพิเศษในฤดูหนาว อีกทั้งยังมีการแสดงดอกไม้ไฟให้ชมด้วย

◆ ช่วงเทศกาล : วันเสาร์และอาทิตย์ที่สองของเดือน ก.พ.

**Aizu** Aizu Painted Candle Festival "Yukihotaru"  
เทศกาลเทียนประดับภาพวาดยูคิโฮตารุ  
会津絵ろうそくまつり



เทียนประดับภาพวาดเป็น 1 ในงานหัตถกรรมของไอซี เพลิดเพลินกับเทียนกว่า 10,000 เล่ม ที่ส่องแสงสว่างไสวตัดกับหิมะสีขาวโพลน ทั่วทั้งพื้นที่รอบ ๆ ปราสาทสิริงะ และสวนโอซากุเอ็ง

◆ ช่วงเทศกาล : วันศุกร์และเสาร์ที่สองของเดือน ก.พ.

**Aizu** Snow and Fire Festival  
เทศกาลหิมะและไฟยูคิโตะชิ  
雪と火のまつり



เทศกาลของไอซีที่สืบทอดกันมาอย่างยาวนาน เพื่อบูชาเทพเจ้าโดยแต่ละหมู่บ้านจะสร้างหุ่นฟางขนาดใหญ่เพื่อบูชาเทพเจ้าไซโนะคามิ เพลวไฟที่โชติช่วงในคำคืนที่ปกคลุมไปด้วยหิมะขาวโพลน

◆ ช่วงเทศกาล : วันเสาร์ที่สองของเดือน ก.พ.

**Aizu** Urabandai Snow Festival  
เทศกาลหิมะอุระบันได  
裏磐梯雪まつり



แสงเทียนกว่า 3,000 เล่มที่ส่องแสงสว่างไสวที่เรียงเกะในฤดูหนาว ความสวยงามที่สะกดทุกลมหายใจ นอกจากนี้ในฤดูหนาวที่อุระบันไดยังมีกิจกรรมมากมายให้ได้ลองทำอีกด้วย

◆ ช่วงเทศกาล : วันศุกร์ เสาร์ และอาทิตย์ของกลางเดือน ก.พ.

# เทศกาลในฟุกุชิมะ

# FUKUSHIMA

## Festival



Aizu

Tadami Furusato Snow Festival  
เทศกาลหิมะทาดามิฟูรุซาโตะโนะยุคิ  
只見ふるさと雪まつり



เทศกาลฤดูหนาวสุดยิ่งใหญ่ในพื้นที่ไอซี รูปปั้นหิมะและ  
คามาคูระบ้านหิมะหลังเล็กเรียงรายทั่วบริเวณ เพลิดเพลิน  
กับการประดับไฟยามค่ำคืนสีสันนานางงามจับใจ และใน  
วันสุดท้ายของเทศกาลมีการแสดงดอกไม้ไฟให้ชม สีสัน  
ของดอกไม้ไฟแต่งแต้มท้องฟ้ายามค่ำคืนที่มีดสนิทในฤดู  
หนาวให้มีชีวิตชีวา

◆ ช่วงเทศกาล : วันเสาร์และอาทิตย์ที่สองของเดือน ก.พ.

Aizu

Kitakata Sakura Festival  
เทศกาลซากุระคิตะคะตะ  
喜多方さくらまつり



เพลิดเพลินเดินเล่นท่ามกลางเส้นทางสายซากุระกว่า  
1,000 ต้น ระยะทางกว่า 3 กิโลเมตร ในเส้นทาง  
นิชจูไลน์อันโด่งดัง ซิดาระะซากุระที่บานสะพรั่งราวกับ  
อุโมงค์สีชมพู มาถ่ายภาพรถไฟโบราณที่ครั้งหนึ่งเคย  
ให้บริการในเส้นทางนี้กันได้

◆ ช่วงเทศกาล : กลาง - ปลายเดือน เม.ย.

Naka

Fukushima Fireworks Festival  
เทศกาลแสดงดอกไม้ไฟฟุกุชิมะ  
ふくしま花火大会



ดอกไม้ไฟสัญลักษณ์ที่แสดงให้เห็นถึงการมาเยือนของ  
ฤดูร้อน จัดขึ้นที่สวนชิโนะบุกะโอกะริวคิจิ ที่ตั้งอยู่ริม  
แม่น้ำอะบุคุมะและแม่น้ำมัตสึกาว่าที่ไหลผ่านตัวเมือง  
เมื่อราตรีเข้ามาทักทายดอกไม้ไฟกว่า 10,000 ลูกพุ่งสู่  
ท้องฟ้าแต่งแต้มสีสันให้กับท้องฟ้ายามค่ำคืนในฤดูร้อน

◆ ช่วงเทศกาล : วันเสาร์สัปดาห์สุดท้ายของเดือน ก.ค.

Aizu

Tsuruga Castle Sakura Festival  
เทศกาลซากุระปราสาทสึรุงะ  
鶴ヶ城さくら祭り



ดอกซากุระกว่า 1,000 ต้นออกดอกบานสะพรั่ง  
โดยรอบปราสาทสึรุงะ ตอนกลางคืนแสงไฟไลท์อัพ  
ส่องแสงสว่างไสวไล่ดอกซากุระ

◆ ช่วงเทศกาล : ต้นเดือน เม.ย. - ต้นเดือน พ.ค.

Naka

Jupeur Land Hirata Shiba Sakura Festival  
เทศกาลชมดอกชิบะซากุระที่จูเปียแลนด์อิราตะ  
ジュピランドひらた芝桜まつり



จูเปียแลนด์อิราตะดอกชิบะซากุระกว่า 25,500 ดอก  
ออกดอกบานสะพรั่งสีชมพูเข้มบานในพื้นที่ 2.3 เฮก-  
เตอร์ ราวกับพรมผืนใหญ่

◆ ช่วงเทศกาล : ปลายเดือน เม.ย. - กลางเดือน พ.ค.

Hama

Soma Nomaoi Festival  
เทศกาลโซมะโนะมออิ  
相馬野馬追



เทศกาลที่สามารถชมความเข้มข้นของชาวไอซี ขบวน  
ของเหล่านักรบซามูไรไอซีที่นำเกรงขาม และการ  
แข่งขันประลองความเร็วบนหลังม้าแล้วคว้าวาง  
เทศกาลที่เปี่ยมไปด้วยพลังของชาวไอซี

◆ ช่วงเทศกาล : วันเสาร์ อาทิตย์ และจันทร์ช่วง  
ปลายเดือน ก.ค.

Naka

Kasumigajo Castle Park Sakura Festival  
เทศกาลซากุระปราสาทคาสุมิเกะโจ  
霞ヶ城公園さくらまつり



ดอกโซเมซากุระกว่า 2,500 ต้นออกดอกบานสะพรั่ง  
แต่งแต้มสีสันให้กับตัวปราสาท ช่วงเทศกาลในตอน  
กลางคืนมีการประดับไฟไลท์อัพต้นซากุระให้ได้ชม  
สามารถเพลิดเพลินกับดอกซากุระทั้งในตอนกลางวัน  
และยามค่ำคืน

◆ ช่วงเทศกาล : ต้นเดือน เม.ย. - ต้นเดือน พ.ค.

Hama

Kawauchi Frog Marathon  
การแข่งขันวิ่งมาราธอนกบคาวาอูจิคาเอรู  
川内の郷かえるマラソン大会



มาวิ่งไปด้วยกันที่หมู่บ้านคาวาอูจิที่อุดมไปด้วยธรรมชาติ  
ที่งดงาม พร้อมเพลิดเพลินกับการชมท้องทุ่งเรือกสวนไร  
นาที่ห้อมล้อมด้วยภูเขาตลอดเส้นทาง มีให้เลือกหลาย  
คอร์สทั้งฮาล์ฟมาราธอน, ระยะทาง 10 กม., ระยะทาง  
5 กม., ระยะทาง 3 กม. และระยะทาง 1.5 กม.

◆ ช่วงเทศกาล : ปลายเดือน เม.ย.

Aizu

Nishiikkason Nippashigawa  
Kawanosaiten Fireworks Festival  
เทศกาลแสดงดอกไม้ไฟนิชิอิคคะซันนิปะชิกาวะ  
二市一ヶ村日橋川川の祭典



เทศกาลที่จัดขึ้นแถวแม่น้ำนิปะชิกาวะ ตอนกลางวัน  
มีการจัดงานนิคะตะคุดริ และในตอนกลางคืนตื่นตา  
ตื่นใจไปกับดอกไม้ไฟกว่า 10,000 ลูกเหนือแม่น้ำข้าง  
เป็นภาพที่งดงาม

◆ ช่วงเทศกาล : วันเสาร์ช่วงปลายเดือน ก.ค.

# เทศกาลในฟุกุชิมะ

# FUKUSHIMA

## Festival



Homa

Iwaki Fireworks Festival  
เทศกาลแสดงดอกไม้ไฟอิวากิ  
いわき花火大会



เทศกาลแสดงดอกไม้ไฟสุดยิ่งใหญ่ในจังหวัดฟุกุชิมะ ดอกไม้ไฟกว่า 12,000 ลูกที่จุดแสดงให้ได้ชมในค่ำคืนฤดูร้อน ดอกไม้ไฟที่ทำโดยช่างฝีมือสานกับดนตรีบรรเลงประกอบที่แสนไพเราะ ช่วยสร้างบรรยากาศให้น่าจดจำในฤดูร้อน

◆ ช่วงเทศกาล : วันเสาร์แรกของเดือน ส.ค.

Aizu

Higashiyama Onsen Bonodori  
เทศกาลฮิงายามะออนเซ็นบงโอดริ  
東山温泉盆踊り



มาสนุกสนานกับเทศกาลบงโอดริกับชาวเมืองและแขกผู้เข้าพักในโรงแรมที่ฮิงายามะ ร่วมรำรำไปกับเหล่าโอคามิได้

◆ ช่วงเทศกาล : วันพฤหัสบดี ศุกร์ เสาร์ และอาทิตย์ช่วงปลายเดือน ส.ค.

Naka

Naganuma Festival  
เทศกาลนาทานุมะ  
長沼まつり



ชมความงามของโคมไฟกระดาษขนาดใหญ่รูปทรงแปลกตา ส่องแสงสว่างไสวเลียบบนน้ำสุคาภาวะในค้ำคืนก่อนที่ฤดูใบไม้ร่วงจะเข้ามาเยือน โคมไฟทุกอันล้วนทำจากน้ำพิกน้ำแรงของชาวเมือง ขบวนจะแห่ไปรอบเมืองตอนกลางคืนเป็นภาพที่สวยงาม ทุกปีมีชาวเมืองและนักท่องเที่ยวเข้าร่วมจำนวนมาก

◆ ช่วงเทศกาล : สัปดาห์สุดท้ายของปลายเดือน ก.ย.

Aizu

Aizu Festival  
เทศกาลไอซี  
会津まつり



เทศกาลที่ใหญ่ที่สุดในไอซีจัดขึ้นช่วงปลายเดือน ก.ย. เปิดฉากเทศกาลด้วยขบวนของเหล่าเด็ก ๆ ที่พากันถือโคมไฟ และขบวนไอซีฮันโคเกียวเรสที่ผู้มีเข้าร่วมกว่า 600 คน แต่งกายเป็นนักรบซามูไรไอซี

◆ ช่วงเทศกาล : สัปดาห์สุดท้ายของปลายเดือน ก.ย.

Aizu

Aizushiokawa Balloon Festival  
เทศกาลบอลลูนไอซีชิโอะกาวะ  
会津塩川バルーンフェスティバル



การประกวดบอลลูนที่มีผู้เข้าร่วมจากทั่วประเทศ กว่า 30 แห่ง บอลลูนหลากสีลอยขึ้นเหนือท้องฟ้าในฤดูใบไม้ร่วงของเมืองคิตะคะตะ เวทีประลองที่สร้างความประทับใจให้ผู้ชมและสามารถลงขึ้นบอลลูนได้ ในตอนกลางคืนการแสดงดอกไม้ไฟยิ่งช่วยเพิ่มสีสันให้กับเหล่าบอลลูนที่ลอยอยู่บนฟากฟ้าได้เป็นอย่างดี

◆ ช่วงเทศกาล : วันเสาร์และอาทิตย์ช่วงกลางเดือน ต.ค.

Aizu

Tsuruga Castle Half Marathon  
การแข่งขันวิ่งฮาล์ฟมาราธอนปราสาทสิริงะ  
鶴ヶ城ハーフマラソン大会



สามารถวิ่งและเพลิดเพลินไปกับความงามของปราสาทสิริงะได้ มีคอร์สฮาล์ฟมาราธอน ระยะทาง 10 กม. และระยะทาง 3.5 กม.

◆ ช่วงเทศกาล : วันอาทิตย์ในเดือน ต.ค.

Naka

Yunomachi Iizaka Moniwakko Marathon  
การแข่งขันวิ่งมาราธอนยูโนมาจิอิซากะ ไมนิวกโกะ  
湯のまち飯坂・茂庭つ湖マラソン



เพลิดเพลินไปกับการวิ่งมาราธอนทั้งฟูลมาราธอนฮาล์ฟมาราธอน ระยะทาง 10 กม. และเส้นทางสำหรับครอบครัว ท่ามกลางทัศนียภาพอันงดงามของใบไม้เปลี่ยนสี

◆ ช่วงเทศกาล : วันเสาร์ อาทิตย์ในเดือน ต.ค.

Naka

Nihonmatsu Lantern Festival  
เทศกาลโคมไฟนิฮันมัดสึ  
二本松の提灯祭り



เทศกาลที่มีประวัติศาสตร์ยาวนานกว่า 300 ปี เกือบ 7 คัน ที่ประดับประดาไปด้วยโคมไฟกว่า 300 ชิ้น แห่ไปรอบเมือง เมื่อพระอาทิตย์ลับขอบฟ้าแสงไฟจากโคมสวยงามจับใจ

◆ ช่วงเทศกาล : วันเสาร์ อาทิตย์ และจันทร์ในสัปดาห์แรกของเดือน ต.ค.

Naka

Iizaka Fighting Festival  
เทศกาลอิซากะเค็งคะ  
飯坂けんか祭り



เทศกาลที่จัดขึ้นที่ศาลเจ้าอิซากะฮาจิมังในเมืองฟุกุชิมะ เป็น 1 ใน 3 เทศกาลเค็งคะ ซึ่งหมายถึงการทะเลาะกันในภาษาญี่ปุ่น ความสนุกของเทศกาลนี้ก็คือ เมื่อรถลาก 6 คัน ที่แบกโดยเหล่าวัยรุ่นนุ่งปลงและชนเข้าหากันอย่างรุนแรง

◆ ช่วงเทศกาล : สุดสัปดาห์ของสัปดาห์แรกในเดือน ต.ค.